

Мое желание средь темных крон,
Где ветер средь ветвей впадает в сон,
На них лежит не просто маска тьмы,
Они простерлись до границ судьбы.
И я не удержусь в один из дней,
Исчезну в бесконечности ветвей,
Без страха, что найду земли клочок,
Иль путь, где медленно кружит песок.
И не найду причин идти назад,
Мне в след пусть встанут, если захотят
Догнать меня, кого охватит грусть,
Узнают, как мне дороги там пусть,
И не найдут они меня другим,
Надеждам лишь поверившим своим.

Into my own

One of my wishes is that those dark trees,
So old and firm they scarcely show the breeze,
Were not, as 'twere, the merest mask of gloom,
But stretched away unto the edge of doom.
I should not be withheld but that some day
Into their vastness I should steal away,
Fearless of ever finding open land,
Or highway where the slow wheel pours the sand.
I do not see why I should e'er turn back,
Or those should not set forth upon my track
To overtake me, who should miss me here
And long to know if still I held them dear.
They would not find me changed from him they knew Only more sure of all I thought was true.